

Mit Hilfe von Schablonenmustern können Sie Entwürfe oder Buchstaben beliebig oft exakt wiederholen. Diese Technik erfordert die Verwendung von Führungsbuchsen.

### FÜHRUNGSBUCHSEN

Die in Abb. 14 dargestellte Führungsbuchse ist im Wesentlichen eine Platte mit einem Kragen, die wie gezeigt in die Öffnung der Grundplatte eingeführt und durch Einschrauben einer Führungsklemme gesichert wird. Die Führungsbuchse läuft entlang der Schablonenkante, während der Fräser nach unten hervorsteht und in das Werkstück schneidet.

Siehe Abbildung 14:

- A Führungsklemme
- B Führungsbuchse
- C Grundplatte

**ACHTUNG:** Vergewissern Sie sich, dass die Stärke der Schablone gleich oder größer ist als die Länge der Buchse, die unten über die Grundplatte hinaus übersteht.

Verwenden Sie keinen Fräser, der die Innenseite der Buchse berühren könnte. Wählen Sie einen Fräser, dessen Durchmesser mindestens 2 mm kleiner ist.

Darüber hinaus können Schablonen problemlos zum Schneiden sich wiederholender Muster, spezieller Entwürfe und anderer Anwendungen vorbereitet werden. Ein Schablonenmuster kann aus Sperrholz, Hartfaserplatten, Metall und sogar aus Kunststoff hergestellt werden, und lässt sich mit einer Fräse, einer Stichsäge oder einem anderen geeigneten Schneidwerkzeug bearbeiten.

Bedenken Sie, dass die Schablone den Abstand zwischen dem Fräser und der Führungsbuchse (den "Versatz") kompensieren muss, da sich die Größe des endgültigen Werkstücks wegen der Fräser-Position um diesen Betrag von der Schablone unterscheidet (Abb. 15).

Siehe Abbildung 15:

- A Fräser
- B Spannmutter
- C Führungsbuchse
- D Grundplatte
- E Schablonenmuster
- F Werkstück
- G Versatz

### FREIHAND-FRÄSEN

Zahlreiche Effekte können durch Freihand-Einsatz der Oberfräse mit einem Fräser mit kleinem Durchmesser erzielt werden. Normalerweise zeichnet der Künstler den Umriss oder den Schriftzug mit einem Bleistift auf das Werkstück und verwendet diese Markierung als Führung.

### SERVICE UND GEWÄHRLEISTUNG

Die Garantie für dieses DREMEL Produkt entspricht den länderspezifischen Vorschriften. Schäden durch normale Abnutzung und Verschleiß sowie Überlastung oder unsachgemäße Behandlung sind von der Garantie ausgeschlossen.

Im Fall einer Reklamation schicken Sie das Werkzeug *komplett* mit einem entsprechenden Kaufnachweis an Ihren Händler.

### DREMEL KONTAKTINFORMATIONEN

Weitere Informationen über Dremel finden Sie unter [www.dremel.com](http://www.dremel.com).

Dremel Europe, P.O. Box 3267, NL-4800 DG Breda, Die Niederlande



### ATTENTION

**LISEZ TOUTES LES CONSIGNES.**

*Le non-respect des consignes ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves. Le terme "outil électroportatif" mentionné dans tous les avertissements ci-après fait référence à votre outil électroportatif raccordé au secteur.*

### CONSERVEZ CES CONSIGNES

#### ZONE DE TRAVAIL

- a. Faites en sorte que la zone de travail soit propre et bien éclairée. *Un espace encombré et sombre est propice aux accidents.*
- b. Ne faites pas fonctionner des outils électroportatifs dans les atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. *Les outils électroportatifs produisent des étincelles susceptibles d'enflammer les poussières ou fumées.*
- c. Tenez les enfants et spectateurs à distance pendant le fonctionnement d'un outil électroportatif. *Toute distraction peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.*

#### SECURITE ELECTRIQUE

- a. La fiche de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifiez en aucune circonstance la fiche. N'employez pas d'adaptateur avec les outils électroportatifs mis à la terre. *L'utilisation de fiches non modifiées et de prises appropriées réduira le risque de choc électrique.*
- b. Evitez tout contact corporel avec des éléments reliés à la terre, tels que tuyauterie, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs. *La mise à la terre du corps accroît le risque de choc électrique.*
- c. Conservez les outils électroportatifs à l'abri de la pluie et de l'humidité. *La pénétration d'eau dans un outil électroportatif accroît le risque de choc électrique.*
- d. N'exercez aucune action dommageable sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électroportatif, tirer sur celui-ci ou le débrancher. Eloignez le cordon d'alimentation de la chaleur, des huiles, des arêtes vives ou des pièces en mouvement. *Les cordons endommagés ou emmêlés accroissent le risque de choc électrique.*
- e. Lors de l'utilisation d'un outil électroportatif à l'extérieur, employez une rallonge appropriée. *L'utilisation d'un cordon conçu pour l'extérieur réduit le risque de choc électrique.*
- f. Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez un disjoncteur de fuite à la terre. *L'utilisation d'un disjoncteur de fuite à la terre réduit le risque de choc électrique.*

#### SECURITE PERSONNELLE

- a. Restez vigilant, soyez attentif à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électroportatif. Ne vous servez pas de ce type d'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise d'une drogue quelconque, de l'alcool ou d'un médicament. *Un instant d'inattention risque, dans ce cas, d'entraîner des blessures corporelles graves.*
- b.  Utilisez des équipements de protection. Portez toujours un équipement de protection oculaire. *Les équipements de protection tels que masque anti-poussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive employés dans les cas appropriés réduiront les blessures corporelles.*
- c. Evitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position Arrêt avant de brancher la fiche. *Le fait de transporter les outils électroportatifs en ayant le doigt sur*

## INSTRUCTIONS DE SECURITE POUR DEFONCEUSES

### GENERALITES

- l'interrupteur ou de brancher des outils avec l'interrupteur sur la position Marche constitue une situation propice aux accidents.*
- d. Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil sous tension. *Une clé laissée au contact d'un élément en rotation de l'outil électroportatif peut entraîner des blessures corporelles.*
- e. Ne travaillez pas dans une position instable. *Conservez à tout moment un bon appui et un bon équilibre du corps. Vous serez ainsi plus en mesure de garder le contrôle de l'outil électroportatif dans les situations imprévues.*
- f. Ayez une tenue appropriée. *Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. N'approchez jamais les cheveux, vêtements et gants de pièces en mouvement. Des vêtements amples, bijoux ou cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.*
- g. En présence de dispositifs pour l'aspiration et la collecte des poussières, vérifiez que ceux-ci sont branchés et correctement employés. *L'utilisation de ces appareils peut réduire les risques liés à la poussière.*
- h. **Ne pas travailler de matériaux contenant de l'amiante** (l'amiante est considérée comme étant cancérigène).
- i. **Prenez des mesures de sécurité, lorsque des poussières nuisibles à la santé, inflammables ou explosives peuvent être générées lors du travail** (certaines poussières sont considérées comme étant cancérigènes); portez un masque anti-poussières et utilisez un dispositif d'aspiration de poussières/de copeaux s'il est possible de raccorder un tel dispositif.

### PRECAUTIONS D'UTILISATION DE L'OUTIL ELECTROPORTATIF

- a. Ne forcez pas sur l'outil électroportatif. Employez l'outil correspondant à votre application. *L'outil électroportatif approprié accomplira sa tâche plus efficacement et plus sûrement s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.*
- b. N'utilisez pas l'outil électroportatif si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. *Un outil dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.*
- c. Débranchez l'outil de la prise électrique murale avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil. *Ces précautions réduisent le risque d'un démarrage accidentel de l'outil.*
- d. Les outils électroportatifs doivent être rangés hors de portée des enfants et ne pas être utilisés par des personnes ne connaissant pas leur fonctionnement ou les présentes instructions. *Entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés, les outils électroportatifs sont dangereux.*
- e. Entretenez les outils électroportatifs. Vérifiez la présence d'un défaut d'alignement ou grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou de toute autre condition pouvant altérer le fonctionnement des outils électroportatifs. Faites réparer un outil électroportatif endommagé avant de l'utiliser. *Nombre d'accidents sont provoqués par des outils électroportatifs mal entretenus.*
- f. Les outils de coupe doivent être affûtés et propres. *S'ils sont bien entretenus, les outils avec des arêtes de coupe affûtées sont moins susceptibles d'accrocher et sont plus faciles à contrôler.*
- g. Utilisez l'outil électroportatif, ses accessoires et embouts, etc. conformément aux présentes instructions et de la manière prévue, en particulier en tenant compte des conditions de travail et de la nature du travail à réaliser. *L'utilisation de l'outil électroportatif pour d'autres applications que celles prévues présente un risque.*

### REPARATION

- a. Confiez la réparation de votre outil électroportatif à un réparateur qualifié qui utilise exclusivement des pièces de rechange identiques. *Vous garantirez ainsi la fiabilité de l'outil électroportatif.*

- Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes de moins de 16 ans.
- Débranchez toujours l'outil avant tout réglage ou changement d'accessoire.

### ACCESSOIRES

- La vitesse admissible des accessoires utilisées doit être au moins aussi élevée que la vitesse à vide maximale de l'outil.
- Ne jamais utilisez des fraises endommagées ou déformées.
- N'utilisez que des fraises bien affûtées.
- Protégez les accessoires contre les impacts, les chocs et la graisse.

### AVANT L'USAGE

- Faites attention aux vis, clous ou autres éléments qui pourraient se trouver dans la pièce à travailler et qui risqueraient d'endommager très fortement votre outil; enlevez-les avant de commencer le travail.
- Contrôlez toujours si la tension secteur correspond à la tension indiquée sur la plaquette signalétique de l'outil (les outils conçus pour une tension de 230V ou 240V peuvent également être branchés sur 220V).
- Serrez la pièce dans le cas où elle ne resterait pas stationnaire de par son propre poids.
- La poussière de matériaux, tels que la peinture contenant du plomb, certaines espèces de bois, certains minéraux et différents métaux, peut être nocive (le contact avec la poussière ou son inhalation peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires chez l'opérateur ou des personnes se trouvant à proximité); portez un masque antipoussières et travaillez avec un appareil de dépoussiérage lorsqu'il est possible d'en connecter un.
- Suivez les directives nationales relatives au dépoussiérage pour les matériaux à travailler.
- S'assurez que l'outil est hors service en le branchant.

### PENDANT L'USAGE

- Tenez toujours le câble éloigné des parties mobiles de l'outil; orientez le câble vers l'arrière le plus loin possible de l'outil.
- Ne jamais utilisez l'outil avec le câble ou la plaque-base (= dispositif de protection) endommagée; faites-les remplacer par un technicien qualifié.
- Evitez de laisser vos doigts près de la fraise quand l'outil est en marche.
- En cas de dysfonctionnement électrique ou mécanique, mettez directement l'outil hors service et débranchez la fiche.
- Au cas où la fraise est bloquée, ayant pour conséquence des saccades, mettez directement l'outil hors service.
- En cas d'interruption de courant ou de débranchement accidentel de la fiche, éteignez l'outil immédiatement pour l'empêcher de redémarrer de façon inopinée.
- Ne pas exercer une pression excessive sur l'outil, de sorte qu'il s'arrête.

### ENVIRONNEMENT

#### MISE AU REBUT

Les outils électroportatifs, ainsi que leurs accessoires et emballages doivent être triés en vue de leur recyclage approprié.